

# COEUR de CHOU

Un court métrage de Mélanie Dupuis-Roy

PRESS KIT



A production



# SWEET CABAGE

A short film by Mélanie Dupuis-Roy

*Florence Monge*

*Maurice Garnier*

FRANCE - 2017 - LENGTH : 15MN - COLOUR - 1,85  
FRENCH VERSION - ENGLISH SUBTITLES AVAILABLE

6 JULY 2017

## PRODUCTION

CinéCréatis Nantes

6 rue René Siegfried, 44200 Nantes

02 40 74 00 32

[www.cinecreatis.net](http://www.cinecreatis.net)

## COMMUNICATION

Romain Nerbusson

06 59 87 35 80

[coeurdechou-lefilm@outlook.fr](mailto:coeurdechou-lefilm@outlook.fr)

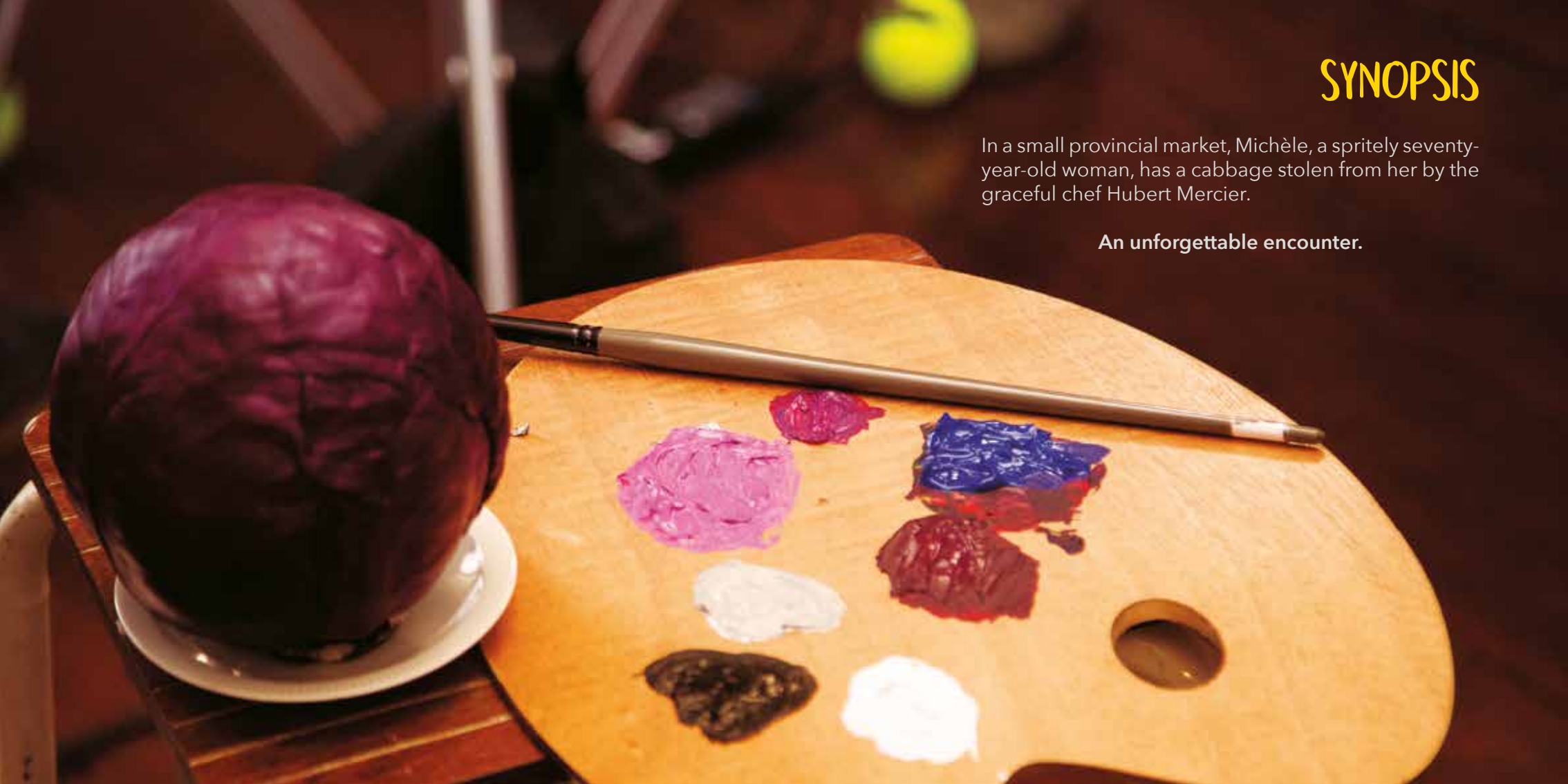
*pictures and press kit can be downloaded on*

**[www.coeurdechou-lefilm.cine3.net](http://www.coeurdechou-lefilm.cine3.net)**

## SYNOPSIS

In a small provincial market, Michèle, a spritely seventy-year-old woman, has a cabbage stolen from her by the graceful chef Hubert Mercier.

**An unforgettable encounter.**





## INTERVIEW

**Mélanie Dupuis-Roy**

Script writer and movie director

*A cinema lover from Loudun (France), Mélanie discovered cinema practices through an optional class in high school. There, she successfully directed « Il suffit d'un signe », a short film revolving around the subject of disabilities. Attracted by the lights and cameras, Mélanie got into CinéCréatis in September 2014. She worked on the « Sweet Cabage » script for a year which was chosen as one of the three 2017 end of study productions. Determined to direct her screenplay herself, Mélanie produced a true « arthouse film ».*

### Why Alzheimer's ?

Because it affects everyone, up close or from a distance. It's an illness that's as scary as it is intriguing : how to live with letting time, your family and your loved ones go by ? I was never personally confronted by this illness, but everyone can identify with the loss of autonomy, the fear of watching yourself disappear.

### A story « for better or for worse » ?

Alzheimer's disease is the second most feared illness in France after cancer. An illness that doesn't have a cure... Therefore, I wished to portray the perspective of the loved ones, the ones who are facing it. What happens when we are forgotten by the people we love the most ?

In the movie, Michèle and Hubert are living a fairy tale, in a small town, where everyone follows suit every day, to allow Michèle to relive the best aspects of her romantic relationship.

## A romantic comedy rather than a drama ?

I approached the subject from different angles. But I chose to show that «as long as there is love, there is life», and so to try to soften the view on this illness, to keep a message of hope. Sweet Cabage's ambition is not to show the patient's or their family's everyday life as a documentary. I wanted to make people smile rather than cry. I wanted to show that even when we have an incurable illness, continuing to love and be loved, to seduce, even unconsciously, can allow you to maintain a life full of true emotions, not only sadness and despondency.

How to live together when Alzheimer's  
tries to separate us ?

## A romantic comedy, but not only !

The difficulty wasn't really dealing with the disease in a romantic comedy, but to double the restraint of a story about elderly people. I'm only 22, which meant I had to put myself in Michèle's place. I did a lot of research, I met a lot of nurses, speech therapists, doctors, to have an all rounded approach on Alzheimer's. But I also wondered about seduction : the criteria and approaches have to be different than the ones we use at my age. Michèle doesn't go out to discos (laughs)! How, at this age, could I be seduced again ? The answer, suggested in Sweet Cabage is to relive everyday like it was your first encounter, the feeling of renewal, yet, so common.

## Some movies references ?

What women want (2006), Something's gotta give (2003), The Holiday (2006)... In fact, I'm a big fan of the director Nancy Meyers because her romantic comedies are not pointless: she openly speaks about elderly women's problems, careers, sexism, adultery, divorce, first steps toward aging... She does all of this while paying attention to every detail, to underline a positive message: from every problem, we can take away beautiful things. In Sweet Cabage, we couldn't imagine that Michèle and Hubert's relationship could be as beautiful and alluring without the illusion of separation that the disease creates.

## FILMOGRAPHY

- Judy, Director - 2017
- Coeur de Chou, Director - 2017
- Danse Macabre, Gaffer - 2016
- Olivier Mège, l'homme de l'ombre,  
Camera operator - 2016
- Il suffit d'un signe, Director - 2014







## FILMOGRAPHY

- *La Pièce* by Lamine Diakité - 2017
- *Adieu Paradis* by Louis Theil - 2015
- *Silence* by Valentin Marro - 2014

## ON SCREEN

### Florence Monge

Michèle

*A spritely seventy-year-old woman, Florence lives in Paris. She started with a first short film in 2010 (Je reviens te chercher, by Matthieu Ponchell). Since this experience, Florence hasn't stopped acting! Short films, clips, adds... Full of energy, she's already acted in more than a hundred roles, in an only seven-year career, in student productions as well as professional ones.*

### A recent arrival in cinema ?

In 2010, it's a lucky and happy encounter at the doors of a concert, which allowed me to act in my first short film. I loved it, and had a great admiration for all the technicians who are passionate and apply themselves. It was a year later when I truly decided to throw myself in cinema. I haven't stopped for 7 years. I hope that it will last, it is really a field that I am passionate about.

### Sweet Cabbage's Encounter ?

I was contacted by Clément (co-script writer and frist assistant director). My profile was interesting. I then read the script and I loved Michèle's character. A small interview with Clément and Mélanie and here I was, part of the adventure.



## Maurice Garnier

Hubert

*An actor in theater since he was 15, he got his first parts in the Academy of Dramatic Arts of Saint-Etienne. Some of his roles include Scapin, Mascarille, Valère in Molière's Tartuffe, Mercutio in Shakespeare's Romeo and Juliet. For the last three years, he's mainly focused on student cinematography in cinema and audiovisual schools, as well as first young director's movies.*

### Learn or teach to young directors ?

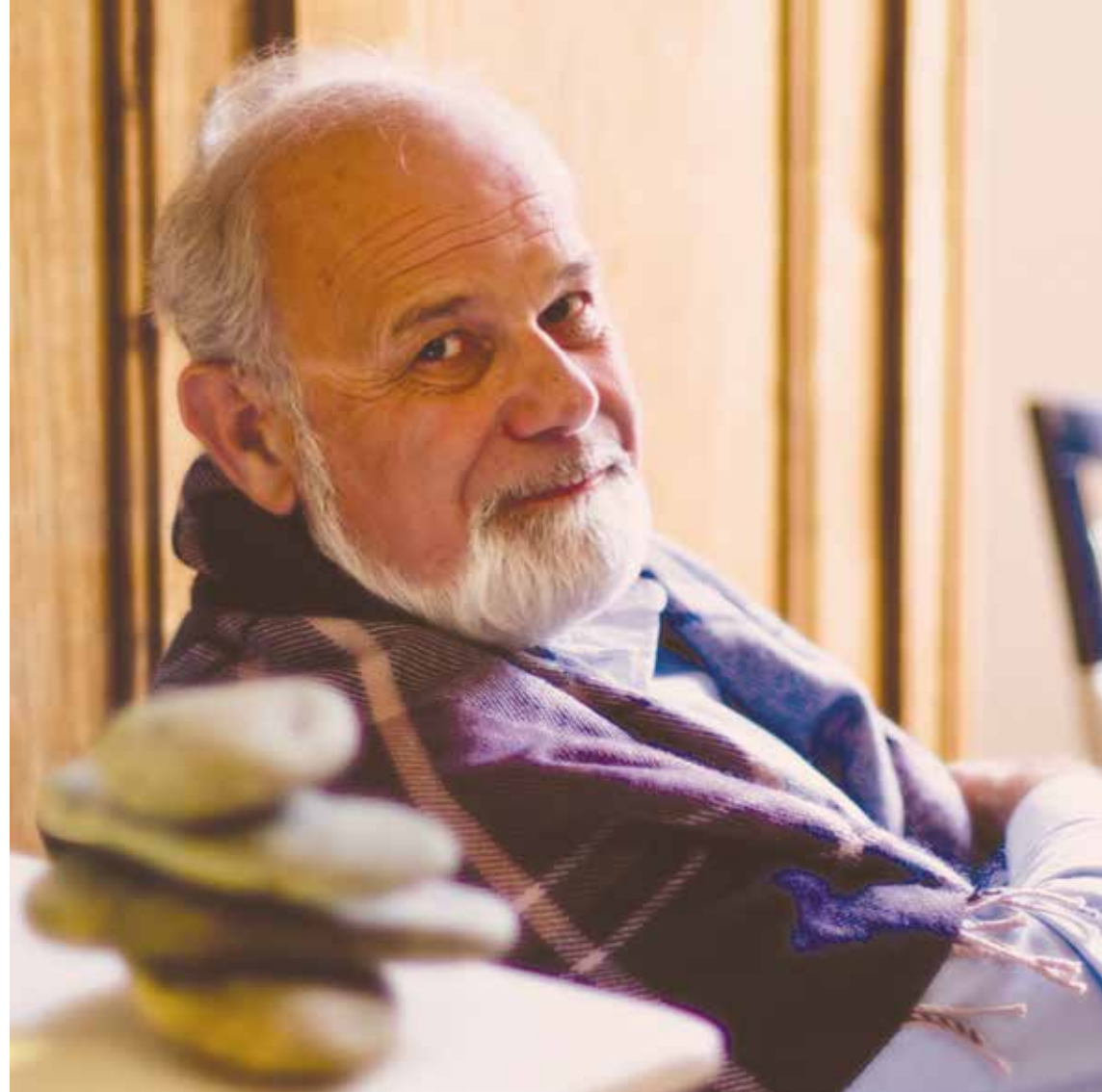
I enjoy working with young directors. They allow me to stay in touch with changing times. I was helped a lot when I started: it is now my turn to do the same with the tools at my disposal. And mostly to impart everything I learned during my career.

### Sweet Cabbage's encounter ?

Sweet Cabbage's team was first to approach me. But as soon as I read the script, and saw Hubert's role, the desire to join the project was evident. The script and the characters are very moving and are well written.

## FILMOGRAPHY

- *Le rêve de Sénèque* by Dimitri Kailos - 2016
- *Sur l'autre rive* by Benjamin Vidal - 2016
- *Ils s'arrêteront* by pleuvior de Jany Kasmi - 2016





Michèle  
Market man  
Hubert  
Maria  
Gossips

Hairdresser  
Servers

Sommelier

**Florence MONGE**  
**Julien BIZON**  
**Maurice GARNIER**  
**Fanny POULAIN**  
**Véronique LAURENT**  
**Fabienne LE THELLEC**  
**Claire TOURILLON**  
**Alexandre LE CORRE**  
**Eve MONTELOUP**  
**Emilien LAFOND**

## ARTISTIC LIST





# TECHNICAL LIST

Written and directed by  
Co-script writer  
Director of photography  
Camera Operator  
1st assistant camera  
2nd assistant camera  
3rd assistant camera  
Gaffers

Mélanie DUPUIS-ROY  
Clément POTTIER  
Rachid HACHIMI  
Pierre AUDOUIN  
Simon MALIDIN  
Florine CONGNARD  
Baptiste CANTET  
Virgile LE BIGOT  
Guillaume MANDIN  
Ariane COUSIN  
Julien COUSIN  
Lazare ROUSSEAU  
Stephen BOUCLE  
Damien CLOAREC  
Kristen DURAND  
Thomas MESSAGER  
Luna GAUTIER  
Rémi LEFEBVRE  
Sébastien SIMON-ROCHEREAU  
Marin VIOLETTE  
Clara LAMARQUE  
Thomas NOYELLE  
Ronan DUMESNIL  
Baptiste CANTET  
Silène BARRALON  
Amandine JARNOUX  
Clément POTTIER  
Grégoire SCHMIEDER  
Adrien MATHE  
Emma SAGET  
Florilène MUNOZ  
Ronan GASNIER  
Florian BREMAUD  
Haydée WESTER

Key grips

Sound operator  
Assistant sound operator

VFX supervisor  
Assistants VFX

Script  
Producer  
1st assistant director  
Production manager  
Assistants production manager

Dogs trainers

Set designer  
In charge of props  
Assistants set designer

Costume designer  
Make-up designers

Hairdressers

Editor  
Assistant editor  
Mixer and Sound designer  
Post-production manager  
Opening and closing credits

VFX Artist  
Color grader  
Storyboarder  
In charge of animation  
Head of communication  
Communication infographists

Photographs

Making-of

Musicians

Odile LEFEUNTEUN  
Jean-Louis BOYER  
Juliette KELBER  
Gaëtan BODET  
Alice DAMY  
Manon GUERIN  
Antoine HEMONO  
Adrien DEMION  
Constance BRIAND  
Delphine JARNOUX  
Maëlle POUMADERE  
Cindy FOLLIOT  
Florence FALZONE  
Maud PEPIN  
Fred LALOGGIA  
Garance POINOT-WIDMANN  
Juliette KELBER  
Evan DANIEAU  
Juliette KELBER  
Rémi LEFEBVRE  
Evan DANIEAU  
Thomas NOYELLE  
Sébastien SIMON-ROCHEREAU  
Pauline THEVENET  
Juliette KELBER  
Romain NERBUSSON  
Sébastien SIMON-ROCHEREAU  
Elisa PROVOST  
Gaëtan ARRONDEAU  
Romain NERBUSSON  
Maxime ROUXEL  
Nathan BIR  
Amandine JARNOUX  
Jacques RAFFIN  
Ewen COUSIN



# THANKS

Le Clos du Cellier (Nathalie & Arnaud Ciesielski) - France Bleu (Jean-Jacques Lester) - Le Garage Prestige (Dominique Simon & Magalie Simon-Rocher) - La Paroisse de La Chapelle-sur-Erdre (Philippe Girard) - Passage Leroy (M. & Mme Picard) - Ville de La Chapelle sur Erdre (Pierre Boisson) - Ville de Nantes (Eric Vissuzaine) - Ville de Sainte-Luce-sur-Loire - Ville de Indre - Ville du Cellier - Le Café Amitié - Canin Bouguenais - CinéCréasso - Les Délices d'Istanbul - Educantine - Elite Coiffure - Le Jardin d'Acclimatation - La Ressourcerie - Solilab - Trempolino

And for their kindness

Fred David - Dominique Demion - Christelle Dubois - Caroline Floch-Bre naud - Emmanuelle Dubois - Julie Fortun - Micheline Guiguen - Patrice Hizembert - Michel Hue - Madame Leray - Annick Montigny - Yannick Perrigot - Séverine Peroi - Yves Piat - Eric & Sylvie Pottier - Samantha Ramus - Haydée Wester

Partners

At&Mis - Jeux d'Ombres - BNP Paribas  
Club Richelieu - Cinéma St-Paul (Rezé) - Première Chance and Ulule







*pictures and press kit can be downloaded on*  
**[www.coeurdechou-lefilm.cine3.net](http://www.coeurdechou-lefilm.cine3.net)**

# SWEET CABAGE

## **PRODUCTION**

CinéCréatis Nantes

6 rue René Siegfried, 44200 Nantes

02 40 74 00 32

[www.cinecreatis.net](http://www.cinecreatis.net)

## **COMMUNICATION**

Romain Nerbusson

06 59 87 35 80

[coeurdechou-lefilm@outlook.fr](mailto:coeurdechou-lefilm@outlook.fr)

**ciné**  
**créatis**  
l'agence qui construit le film